



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

V Trnave dňa 22.08.2019

ÚVO/36713-94921/2019/Ggš

Výzva na predloženie ponuky

na zákazku z nízkou hodnotou podľa ustanovenia § 117 zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní (ďalej len „ZVO“)

Mesto Trnava v súlade so ZVO týmto vyzýva na predloženie cenovej ponuky
na zákazku verejného obstarávania.

1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov: Mesto Trnava

Sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava

IČO: 00313114

Zastúpenie: JUDr. Peter Bročka, LL.M., primátor mesta

Kontaktná osoba pre predmetnú zákazku: Mgr. Renata Gregušová, útvar verejného obstarávania,
renata.gregusova@trnava.sk

2. Názov zákazky: „Modernizácia dopravného priestoru Špačinskej cesty v Trnave, PD“

3. CPV kódy: 71200000-0 Architektonické a súvisiace služby

4. Postup a druh zákazky: zákazka v zmysle § 117 ZVO – služby

5. Miesto dodania predmetu zákazky: MsÚ Trnava, Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava

6. Čas trvania zákazky:

Začiatok: po nadobudnutí účinnosti zmluvy o dielo

Odovzdanie:

- geodetické zameranie, projekt pre územné rozhodnutie: do **12 týždňov** od začatia (najneskôr do 16.12.2019)
- projekt pre stavebné povolenie a realizáciu: do **15 týždňov** od nadobudnutia právoplatnosti územného rozhodnutia

7. Predpokladaná hodnota zákazky: 32 560,- eur bez DPH

8. Opis predmetu zákazky a rozsah zákazky:

Predmetom zákazky je vypracovanie dvojstupňovej projektovej dokumentácie – dokumentácie pre územné rozhodnutie a realizačného projektu, členeného na jednotlivé stavebné objekty, samostatného predprojektového geodetického zamerania riešeného územia.

Rozsah projektovej dokumentácie/samostatné stavebné objekty:

A) Cyklotrasa Špačinská cesta II. etapa

B) Okružná križovatka Špačinská cesta – Kukučínova ulica – Na hlinách

C) Námestie SUT

D) Parkovisko pri protihlukovej stene

Projekty je potrebné spracovať v uvedenom rozsahu samostatne tak, aby boli samostatne realizovateľné.



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

Predmetom zákazky je aj:

- ✓ súčinnosť v procese prípravy a posudzovania žiadosti o nenávratný finančný príspevok/grant, ako aj v procese implementácie projektu v nasledovnom rozsahu:
 - v procese prípravy a posudzovania žiadosti o nenávratný finančný príspevok/grant poskytne zhotoviteľ projektovej dokumentácie verejnému obstarávateľovi (investorovi) podľa potreby a pokynov verejného obstarávateľa súčinnosť pri úprave, oprave, aktualizácii projektovej dokumentácie a zapracovaní prípadných pripomienok k projektovej dokumentácii zo strany poskytovateľa nenávratného finančného príspevku/grantu;
 - potreba takejto úpravy, opravy, aktualizácie, prípadne zapracovania pripomienok zo strany poskytovateľa nenávratného finančného príspevku/grantu môže vziť z aktualizácie relevantnej výzvy (t.j. výzvy, v rámci ktorej verejný obstarávateľ pripraví a predloží žiadosť o nenávratný finančný príspevok/grant), ako aj z konkrétnych požiadaviek poskytovateľa nenávratného finančného príspevku/grantu v procese posudzovania uvedenej žiadosti. Verejný obstarávateľ (investor) predpokladá, že požadované úpravy, opravy, aktualizácia, prípadne zapracovanie pripomienok sa budú týkať predovšetkým rozpočtu, avšak môžu sa týkať aj výkresovej a textovej časti projektovej dokumentácie;
 - zhotoviteľ projektovej dokumentácie poskytne verejnému obstarávateľovi podľa potreby a jeho pokynov súčinnosť aj v procese implementácie projektu, v prípadoch súvisiacich napr. so zmenami projektu;
 - zhotoviteľ projektovej dokumentácie poskytne verejnému obstarávateľovi vyššie uvedenú súčinnosť podľa jeho pokynov v celkovom rozsahu maximálne 20 hodín.
- ✓ súčinnosť v procese nasledovného verejného obstarávania na výber zhotoviteľa stavebných prác
- ✓ výkon odborného autorského dohľadu počas realizácie stavebných prác podľa spracovanej PD.

V procese predprojektovej a projektovej prípravy je potrebné zamerať riešené územie v rozsahu potrebnom pre obidvoch stupňov projektu a zabezpečiť vyjadrenia dotknutých správcov inžinierskych sietí, z ktorých vyplynú informácie o existencii sietí a ich zariadení (poloha a výška), o aktuálnom technickom stave vrátane ich zariadení a o podmienkach ich ochrany. V prípade nutnosti akéhokoľvek zásahu do technickej infraštruktúry (ochranu prípadne prekládku sietí) je nutné odsúhlasiť navrhnuté technické riešenie so správcami sietí. Navrhované plochy a prvky zelene (výsadbu stromov) je potrebné priestorovo zosúladiť s vedeniami inžinierskych sietí a ich ochrannými pásmami.

Rozsah zákazky:

A) Cyklotrasa Špačinská cesta II. časť

A 1) Spevnené plochy

- Projekt bude plne rešpektovať platné zákony, normy (STN 73 6110/Z2, TP 085).
- Je potrebné, aby projekt bol zosúladený s projektom cyklotrasy na Špačinskej ceste I. etapa a cyklotrasy na Saleziánskej ulici (víťazný uchádzač bude mať obidva projekty k dispozícii)
- Cyklotrasa sa napojí na koniec cyklotrasy na Špačinskej ceste I. etapa (I. etapa končí pri Lichardovej ulici).
- Vjazdy do dvorov budú zachované a budú riešené len sklopením obrubníka na cyklotrase.
Nebudú riešené ako priechod pre cyklistov!
- Šírka cyklistickej cestičky bude 2,5m.
- Šírka jazdného pruhu bude 3,25 m.
- V úseku, v ktorom to šírkové parametre dovoľia, bude na komunikácii parkovací pás v šírke 2m.
- Dopravné značky budú mať podjazdnú výšku 2,5 m.



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

- Projekt bude obsahovať aj návrh rekonštrukcie chodníka. Na chodník bude použitá betónová dlažba 200/100/60.
- V miestach kde je chodník a cyklochodník v dotyku bude použitá na oddelenie varovná a vodiaca dlažba. Šírka vodiacej a varovnej dlažby nebude zahrnutá do šírky chodníka a cyklochodníka.
- V miestach prechodov pre chodcov a priechodov pre cyklistov bude navrhnutý dopravný ostrovček. Šírka pruhu podľa predbežného súhlasu OR PZ ODI môže byť v miestach, kde bude umiestnený ostrovček 3 m.
- Cyklochodník bude končiť pri okružnej križovatke Špačinská cesta- Krupská ulica.
- Projektant navrhne výhľadové pokračovanie cyklochodníka po Krupskej ulici.
- Je potrebné prehodnotiť súčasné odvodnenie vozovky a chodníkov. V rámci riešenia odvodnenia je potrebné v závislosti od nového usporiadania v prípade potreby presunúť všetky kolízne uličné vpusty a upraviť ich napojenie
- jestvujúcu autobusovú zastávku je možné zrušiť – autobusy budú presmerované cez ulicu J. Hlúbika

A 2) Krajinnno-architektonický projekt

- Pri konštruovaní nových spevnených plôch cyklotrasy je potrebné zohľadniť aj požiadavky na opatrenia vychádzajúce z adaptačných opatrení platnej Stratégie adaptácie mesta Trnava na dopady zmeny klímy. Jedná sa predovšetkým o požiadavky na uplatnenie takých stavebno-technických postupov a materiálov, výškové osadenie a sklon stavby cyklochodníka, ktoré zaistia primeranou formou bezpečné a únosné zvedenie dažďovej vody do plôch zelene a podkladných vrstiev. Obrubníky nadväzujúce na plochy zelene je potrebné osadiť tak, aby bolo umožnené bezprostredné zasakovanie dažďovej vody z cyklochodníka a až prebytočná voda neschopná okamžitého vsakovania by mala byť odvádzaná do uličnej kanalizácie.
- Realizáciou stavby dôjde k zásahu do plôch verejnej zelene. Preto je potrebné v rámci projektu riešiť aj samostatný stavebný objekt „krajinnno-architektonický projekt“, ktorý vypracuje osoba s príslušným odborným vzdelaním.
- Riešenie zelene a uplatnenie vegetačných prvkov na Špačinskej ceste má vychádzať z podmienok platných strategických dokumentov mesta Trnava a potrieb riešeného uličného priestoru. Podľa platného územného plánu mesta Trnava tu má byť vegetácia konštruovaná minimálne ako jednostranné stromoradie s hygienickou a estetickou funkciou.
- V rámci krajinnno-architektonického projektu bude potrebné samostatne riešiť dendrologický prieskum (inventarizáciu) stavbou dotknutej vegetácie a návrh sprievodných vegetačných úprav.

Pôvodná zeleň

- V súčasnosti sa v riešenom území nachádzajú pôvodné dreviny – stromy, kry, vysadené ako sprievodná zeleň komunikácie.
- Stavbu požadujeme umiestniť tak, aby v území nedošlo k výrubom drevín zo stavebných dôvodov alebo len v obmedzenej, nevyhnutnej miere.
- Pri návrhu stavebných úprav požadujeme v plnom rozsahu rešpektovať dreviny v dosahu riešenej stavby a zabezpečiť ich ochranu v zmysle zákona NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny a STN 837010 Ochrana prírody, Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie. V koreňovom priestore odrastených dospelých stromov (plošný priemet koruny) nie je možné terén znižovať odkopávaním ani zvyšovať navázaním zeminy.
- Reálny stav existujúcej drevinnej vegetácie v tesnom dotyku stavby je potrebné preveriť dendrologickým prieskumom formou aktualizácie pasportu zelene mesta z roku 2015.



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

- Dendrologický prieskum (inventarizáciu drevín) bude potrebné vykonať v zmysle platného zákona o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov a vyhlášok, s cieľom preveriť prevádzkovú bezpečnosť drevín rastúcich v dosahu stavby a dať návrh opatrení na ich ošetrovanie a nevyhnutnú asanáciu z hľadiska bezpečnosti pohybu osôb. Navrhované ošetrovanie stromov, ktoré má viesť k zlepšeniu ich prevádzkovej bezpečnosti a prispôsobeniu podchodnej výšky pre cyklistov, je nutné zabezpečiť prostredníctvom certifikovaného alebo akreditovaného arboristu, prípadne pod jeho dohľadom.
Do inventarizácie drevín je nutné premietnuť všetky potrebné dendrometrické údaje jednotlivých drevín, zdravotný stav, sadovnícku hodnotu a predpokladanú životnosť drevín v zmysle platnej legislatívy.
- Pre navrhovaný výrub stromov je potrebné zaradiť do rozpočtovej časti projektu vrátane výkazu výmer aj položku na výkon ornitologického výskumu.
- Projekt musí navrhnuť aj ochranu drevín počas stavebných prác.
- Pre dreviny navrhnuté na asanáciu má byť spracovaná aj spoločenská hodnota v zmysle vyhlášky 24/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov (konkrétne v zmysle novely č. 158/2014 zo dňa 13.6.2014) a návrh náhradnej výsadby podľa zákona o ochrane prírody a krajiny. Projektantom navrhnuté nové trvalé ozelenenie bude zároveň aj náhradnou výsadbou za odstránené dreviny. Pokiaľ návrh náhradnej výsadby nedosiahne výšku spoločenskej hodnoty drevín navrhnutých na výrub, mesto určí v priebehu spracovávania projektu ďalšiu lokalitu pre umiestnenie drevín v požadovanej hodnote náhradnej výsadby.
- Pri stromoch, u ktorých nebude možné vonkajšou obhliadkou s istotou stanoviť prevádzkovú bezpečnosť, bude vypracovaný expertízny Posudok aktuálnej stability vybraných stromov vrátane doplnkových prístrojových meraní (napríklad zvukovým tomografom a podobne).
- Pre navrhovaný výrub drevín, stromov a krov, je potrebné zaradiť do výkazu výmer a rozpočtovej časti projektu aj položky na odstránenie pňov (výkopom alebo frézou) a na výkon ornitologického výskumu.
- Na dotknutom území platí 1. stupeň územnej ochrany prírody.
- Pri návrhu stavebných úprav požadujeme v plnom rozsahu rešpektovať dreviny začlenené do architektonického riešenia ulice a dreviny rastúce v dosahu riešenej stavby, pričom je nutné zabezpečiť ich ochranu v zmysle platného zákona o ochrane prírody a krajiny a STN 837010 Ochrana prírody, Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie.

Návrh sprievodných vegetačných úprav

- Cieľom vegetačných úprav je v území umiestniť náhradnú výsadbou za nevyhnutný výrub formou doplnenia existujúcich stromoradií na Špačinskej ceste a celkovo prispôbiť drevinnú vegetáciu (stromy a kry) novo navrhovanému dopravnému urbanizmu ulice s cyklotrasou z hľadiska hygienického a bezpečného pohybu peších a cyklistov.
- Do návrhu je nutné začleniť všetky uličné pôvodné dreviny, ktoré budú podľa dendrologického prieskumu vyhodnotené ako hodnotné a perspektívne.
- Základnú kostru ozelenenia budú tvoriť existujúce a navrhované stromy.
- Stromy musia byť umiestnené tak, aby neboli prekážkou pre vjazdy do objektov a rozhľadové trojuholníky pri výjazdoch. Vzdialenosť stromov od stožiarov verejného osvetlenia musí byť najmenej 3 m.
- V prípade nutnosti prerezať pri stavebných prácach korene dospelých stromov o hrúbke viac ako 5 cm, žiadame navrhnuť použitie neinvazívnej technológie vzdušného rýľa (air spade).
- Navrhovaný sortiment rastlinného materiálu má byť geograficky pôvodný, neinvázny, z introdukovaných len so vzťahom a tvarom podobným domácim druhom a taký, ktorý je funkčne, ekologicky, pestovateľsky a z hľadiska predpokladaných klimatických zmien vhodný.



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

- Veľkosť navrhovaných stromov v dospelosti má byť primeraná mierke riešeného uličného priestoru, projektovanej vzdialenosti od budov a existujúcich drevín bez nutnosti ich pravidelnej korekcie rezom, prípadne len v minimálnej miere. Je potrebné počítať aj s tým, že v nasledovných rokoch sa bude podchodná výška stromov v rámci správy zelene priebežne zvyšovať a prispôbovať reálnym potrebám pohybu cyklistov, peších, dynamickej a statickej dopravy. Nákupná veľkosť výpestkov stromov by sa mala pohybovať v rozpätí 18-20 cm a 20-25 cm (obvod kmeňa vo výške 100 -130 cm nad zemou), s primeranou výškou nasadenia korún nad komunikačnými plochami (orientačne 270 cm nad zemou).
- Sadenice stromov dodané vo vysokej pestovateľskej kvalite, je potrebné na stanovisku ukotviť.
- V rámci riešenia trávnikovných plôch odporúčame uplatniť pomalšie rastúce trávne zmesi znášajúce pritienenie korunami stromov a sucho s nízkymi odrodami tráv, ktoré majú nižšie nároky na kosenie. Na vhodných miestach je možné primerane použiť aj iné typy trávnikov.
- Návrh zelene je nutné podriaďiť súčasným požiadavkám na zásady prírody blízkej údržby, udržateľnosť, vysokú efektivitu a ekonomickosť údržby mestskej zelene.
- Pri spracovaní krajinno-architektonického projektu požadujeme postupovať so zreteľom a odkazom na STN 83 7010 Ochrana prírody, ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie, STN 83 7017 Technológia vegetačných úprav v krajine - Trávniky a ich zakladanie, STN 83 7016 Technológia vegetačných úprav v krajine – Rastliny a ich výsadba, STN 83 7015 Technológia vegetačných úprav v krajine – Práca s pôdou.
- Krajinno-architektonický projekt je potrebné v rozpracovanosti konzultovať na OÚRaK, referáte ekológie.

A 3) Verejné osvetlenie

Verejné osvetlenie na uvedenej ulici je jestvujúce pôvodné, umiestnené na opačnej strane komunikácie, nie je dotknuté navrhovanou trasou cestičky pre cyklistov. Je však potrebné vypracovať projekt rekonštrukcie verejného osvetlenia s použitím moderných LED svetidiel, ktorý zabezpečí normové osvetlenie komunikácie i novo navrhovaného cyklochodníka, ktoré bude možné realizovať samostatne, mimo tohto projektu. Osvetlenie je nutné navrhnuť na základe svetlotechnického výpočtu.

Stožiare VO je potrebné navrhnuť tak, aby nezasahovali do korún stromov.

B) Okružná križovatka Špačinská cesta – Kukučínova ulica – Na hlinách

B 1) Spevnené plochy

- Samostatný stavebný objekt prestavby okružnej križovatky na ulici Špačinská cesta – Kukučínova ulica v danom priestore so zohľadnením výškových a priestorových daností riešeného územia.
- Pri návrhu okružnej križovatky je potrebné zahrnúť aj pokračovanie cyklotrasy na Špačinskej ceste I. etapa (ktorá je už vyprojektovaná) ako aj cyklotrasu na Špačinskej ceste II. etapa, ktorá je súčasťou tohto projektu, rovnako zohľadniť i projekt Rekonštrukcia MK Kukučínova (ak nebude do doby projektovania už zrealizovaný)
- Na základe sťažností obyvateľov, je potrebné dôkladné riešenie odvodnenia tak, aby nedochádzalo k vytápaniu rodinných domov, ktoré sú v dotyku s okružnou križovatkou.
- Pri návrhu úpravy križovatky je potrebné počítať z možnosťou riešenia zdvihnutím, t. j. ako spomaľovací prah podľa TP 018 (TP 18/2005 + dodatok č. 1/2006) Technické podmienky: **Zásady navrhovania prvkov upokojenia dopravy na úsekoch cestných prietahov v obciach a mestách.** Toto riešenie je potrebné na rokovaniach odkonzultovať a po schválení dotknutých orgánov vyprojektovať.



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

B 2) Verejné osvetlenie

Jestvujúce verejné osvetlenie križovatky je potrebné rekonštruovať a umiestniť v súlade s novým návrhom tvaru križovatky. Novonavrhané osvetlenie bude uvažovať s modernými LED svietidlami, ktoré zabezpečia normové osvetlenie priestoru križovatky. Osvetlenie je nutné navrhnuť na základe svetlotechnického výpočtu.

C) Námestie SUT

C 1) Spevnené plochy

Na námestí sa zlúčia viaceré jestvujúce autobusové zástavky do dvoch protiľahlých autobusových zastávok so 4 stojiskami pre autobusy na každej strane na Špačinskej ceste.

- Jestvujúce autobusové zastávky budú zrušené.
- Aby toto územie mohlo byť obslužené a zostal zachovaný dopravný režim autobusovej dopravy je potrebné aby vznikli dve okružné križovatky. Prvá okružná križovatka vznikne na križovatke ulíc Špačinská cesta – Saleziánska ulica. Druhá vznikne na križovatke Špačinská cesta – námestie SUT.
- Okružná križovatka Špačinská cesta – Námestie SUT bude mať priemer 24 m, okružná križovatka Špačinská - Saleziánska bude navrhnutá v priemere 24 m, s tým že je možné umiestniť okružnú križovatku do pozemku školy.
- Za zastávkou na severnej strane bude vybudovaný cyklochodník (cyklotrasa Špačinská II. etapa).
- Z cyklochodníka na Špačinskej ceste bude navrhnutá odbočka k základnej škole
- V strede komunikácie vznikne ostrovček v ktorom bude umiestnené zábradlie tak, aby ľudia neprechádzali križom cez cestu, ale boli navedení na priechody pre chodcov (cyklistov)
- Autobusové prístrešky budú navrhnuté minimálne z dvoch modulov, bočníc, pričom jedna bočnica bude vytvorená zo citylightu – použiť prístrešok používaný v meste Trnava
- Na hranu autobusového nástupištia použiť tzv. kasselský obrubník výšky 20 cm.
- Stavebný objekt bude riešiť i odvodnenie daného územia - vyhodnotiť jestvujúce a navrhnuť nové v zmysle nového dopravného riešenia.

C 2) Verejné osvetlenie

novým návrhom tvaru križovatky. Novonavrhané osvetlenie bude uvažovať s modernými LED svietidlami, ktoré zabezpečia normové osvetlenie priestoru križovatky. Osvetlenie je nutné navrhnuť na základe svetlotechnického výpočtu.

Súčasťou projektu je i napojenie City lightov.

V súčasnosti je pri jestvujúcom prechode pre chodcov umiestnený semafor, s tým nová koncepcia nepočíta a bude potrebné tento semafor zrušiť.

D) Parkovisko pri protihlukovej stene

D 1) Spevnené plochy

Súčasný parkovací pás pozdĺž Špačinskej cesty v úseku pri protihlukovej stene bude prepracovaný na riešenie v polohe samostatného parkoviska oddeleného od Špačinskej cesty oddeľovacím ostrovčekom. Zrealizovaná bude nová jednosmerná komunikácia v smere Juh – Sever, kde po oboch stranách bude vytvorený nový parkovací pás s pozdĺžnym radením vozidiel. Nevyhovujúce stromy budú odstránené a nahradené v minimálnom počte potrebnom pre ozelenenie parkoviska v zmysle požiadaviek územného plánu mesta. Vytvorených bude celkovo cca 17 nových parkovacích miest. Ukončenie jednosmernej komunikácie bude s napojením na obslužnú komunikáciu parkoviska pred bytovými domami.

- Návrh parkoviska zhodnotí statické zakladanie protihlukovej steny.



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

- Projekt musí byť spracovaný s ohľadom na opačnú stranu ulice a zároveň bude čiarkovanou čiarou obsahovať návrh samostatného chodníka a samostatnej 2,5 m širokej cyklotrasy v tomto mieste, ktorý je súčasťou tohto projektu.
- Súčasťou projektu bude aj zabezpečenie prístupu peších k navrhovaným parkovacím miestam na oboch koncoch protihlukovej steny a ich pripojenie na sieť chodníkov. Popri chodníku pred vchodom č. 82 bude upravený pás zelene a dobudované 4 ks parkovacích miest. Stĺp verejného osvetlenia je taktiež potrebné presunúť na iné vhodné miesto.
- Dokumentácia bude vypracovaná v súlade s platnou legislatívou, zákonmi, normami a technickými podmienkami.
- Spevnené plochy parkovísk budú riešené v štandardnej skladbe umožňujúcej vsakovanie povrchových dažďových vôd do terénu pomocou drenážnej vsakovacej dlažby. Prebytočná dažďová voda bude priečnym sklonom max 1,0% odvedená k okraju komunikácie – cez oddeľovací ostrovček k jestvujúcim kanalizačným vpustom na Špačinskej ceste.
- Odporúčaná skladba parkovísk:

Betónová dlažba – vsakovacia	DL	STN 73 6131	80 mm
Lôžko z drveného kameniva fr. 4/8mm	L	STN 73 6126	40 mm
Štrkodrava 0/32	ŠD	STN 73 6126	180 mm
Štrkodrava 0/63	ŠD	STN 73 6126	200 mm
Spolu			500 mm

- Ostrovčeky pre stromy je potrebné konštruovať tak, aby vyvýšené obrubníky a tvar ostrovčekov pôsobili ako „doraz“ pre predné koleso automobilu a zabezpečili ochranu kmeňov stromov pred poškodením parkujúcich vozidiel.
- V časti spevnenej plochy parkoviska pri protihlukovej stene odporúčame, pokiaľ to bude technicky a finančne únosné, využiť ako podkladovú vrstvu pod dlažbu modulárny podzemný systém prekoreniteľných buniek, ktorým sa dlhodobo zabezpečia priaznivé životné podmienky pre koreňové systémy navrhovaných stromov. Jedná sa o vytvorenie dostatočne veľkého nezhutneného prekoreniteľného priestoru pod povrchom spevnených plôch s dostatočnou kapacitou zrážkovej vody a vzduchu pre rast koreňov stromov.
- Na ochranu povrchov spevnených plôch a podzemných inžinierskych sietí pred nadvihnutím koreňovými systémami stromov odporúčame zabudovať systém vedenia koreňov.
- Na ochranu základov a stability protihlukovej steny odporúčame medzi koreňovými priestormi stromov a protihlukovou stenou inštalovať koreňové bariéry.

D 2) Zeleň

Zeleň je potrebné riešiť v samostatnom stavebnom objekte „krajinnno-architektonický projekt“, ktorý vypracuje osoba s príslušným odborným vzdelaním.

Pôvodná zeleň

Realizáciou parkovacích miest bude dotknutá aj zeleň.

- Dendrologický prieskum (inventarizácia drevín) preverí zdravotný stav, prevádzkovú bezpečnosť, vitalitu a perspektívu existujúcich drevín. Súčasťou posúdenia bude aj hľadisko funkčné a environmentálne. Výsledkom bude návrh drevín na nevyhnutnú asanáciu vrátane jej odôvodnenia, ako aj návrh nevyhnutných opatrení na ozdravenie, funkčnú a estetickú úpravu a ošetrovanie pôvodných drevín ponechaných v návrhu na stanovisku certifikovaným alebo akreditovaným arboristom.
- Pre navrhovaný výrub stromov je potrebné zaradiť do rozpočtovej časti projektu vrátane výkazu výmer aj položku na výkon ornitologického výskumu.
- Pre dreviny navrhnuté na asanáciu má byť spracovaná aj spoločenská hodnota v zmysle novely č. 158/2014 zo dňa 13.6.2014 vyhlášky 24/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

č.543/2002 Z. z. a návrh náhradnej výsadby podľa zákona o ochrane prírody a krajiny. Projektantom navrhnuté nové trvalé ozelenenie bude zároveň aj náhradnou výsadbou za odstránené dreviny. Pokiaľ návrh náhradnej výsadby nedosiahne výšku spoločenskej hodnoty drevín navrhnutých na výrub, mesto určí v priebehu spracovávaní projektu ďalšiu lokalitu pre umiestnenie drevín v požadovanej hodnote náhradnej výsadby.

- Podľa požiadavky platného územného plánu mesta Trnava, musí návrh zabezpečiť ozelenenie každého parkoviska odrastenými stromami v minimálnom rozsahu 1 strom na 80 m² novovybudovaných spevnených plôch.
- Na dotknutom území platí 1. stupeň územnej ochrany prírody.
- Pri návrhu stavebných úprav požadujeme v plnom rozsahu rešpektovať dreviny začlenené do architektonického riešenia a dreviny rastúce v dosahu riešenej stavby, pričom je nutné zabezpečiť ich ochranu v zmysle platného zákona o ochrane prírody a krajiny a STN 837010 Ochrana prírody, Ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie.
- V koreňovom priestore vzrastlých stromov (pod plošným priemetom koruny) nie je možné terén znížovať odkopávaním ani zvyšovať navázaním zeminy.

Koncepcia návrhu ozelenenia:

Stromy

- Základnú kostru ozelenenia riešeného priestoru budú tvoriť pôvodné a navrhované stromy vysadené do stromoradia, aleje alebo ako solitéry, skupiny a podobne.
- Na strane protihlukovej steny je možné zväziť aj uplatnenie samopnúcej vertikálnej vegetácie.
- Povrch výsadbových mís v podnoží navrhovaných stromov odporúčame riešiť mulčom.
- Navrhovaný sortiment stromov majú byť stromy listnaté, geograficky pôvodné, neinvázne, z introdukovaných len so vzhladom a tvarom podobným domácim druhom a tie, ktoré sú funkčne, ekologicky, pestovateľsky a z hľadiska predpokladaných klimatických zmien vhodné (vylúčiť invázne, uprednostniť stromy bez trňov a mäkkých alebo veľkých tvrdých opadavých plodov či semien, vyhýbať sa stromom s krehkým drevom, stromom citlivým na sálavé teplo zo spevnených povrchov alebo na posypové soli,...).
- Veľkosť navrhovaných stromov v dospelosti má byť primeraná mierke riešeného priestoru a vzdialenosti od protihlukovej steny. Na strane od komunikácie na Špačinskej ceste bez nutnosti ich pravidelnej korekcie rezom, a na strane od protihlukovej steny je potrebné počítať s rezom na prispôbenie sa priestorovým danostiam lokality. Z hľadiska dopravnej prevádzky je nutné rátať v priebehu niekoľkých nasledovných rokov aj s priebežným zvyšovaním podchodnej výšky stromov a jej prispôbovaním reálnym potrebám pohybu peších, dynamickej a statickej doprave, orientačne na cieľovú výšku cca 300 až 400 cm nad zemou. Nákupná veľkosť výpestkov stromov by sa mala pohybovať v rozpätí 16-18 cm až 20-25 cm (obvod kmeňa vo výške 100 -130 cm nad zemou), s primeranou výškou nasadenia korún nad komunikačnými plochami (orientačne 270 cm nad zemou). Sadenice stromov dodané vo vysokej pestovateľskej kvalite, je potrebné na stanovisku ukotviť.
- Do výsadbových jám zabudovať závlahový systém pre stromy formou melioračných zavlažovacích sond, ktoré budú dostatočne dlhé na obtočenie okolo koreňových balov a vyvedenie nad povrch asi 15 cm. Súčasťou má byť aj kamenná výplň hadíc a vrchný uzáver proti vysychaniu koreňového priestoru.

Ostatná zeleň

- U trávnikovných plôch odporúčame uplatniť pomalšie rastúce trávne zmesi znášajúce sucho s nízkymi odrodami tráv a tým nižšími nárokmi na kosenie.



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

Údržba – správa mestskej zelene

- Návrh zelene je nutné podriaďiť súčasným požiadavkám na zásady prírody blízkej údržby, udržateľnosť, vysokú efektivitu a ekonomickosť údržby mestskej zelene.
- Pri spracovaní krajinnno-architektonického projektu je potrebné postupovať so zreteľom a odkazom na STN 83 7010 Ochrana prírody, ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie, STN 83 7017 Technológia vegetačných úprav v krajine – Trávniky a ich zakladanie, STN 83 7016 Technológia vegetačných úprav v krajine – Rastliny a ich výsadba, STN 83 7015 Technológia vegetačných úprav v krajine – Práca s pôdou.
- Krajinnno-architektonický projekt je potrebné v rozpracovanosti konzultovať na OÚRaK, referáte ekológie.
- Žiadame prizývať príslušných odborných pracovníkov OÚRaK k pracovným rokovaniam v rozpracovanosti PD.

D 3) verejné osvetlenie

Návrh parkoviska bude zohľadňovať taktiež vhodné umiestnenie – prípadne preložku jestvujúceho verejného osvetlenia, s tým, že ak bude nutná preložka, navrhne sa nové osvetlenie s LED svietidlami.

Spoločné požiadavky pre časť A), B), C), D)

Odpadové hospodárstvo

Systém odpadového hospodárstva stavby riešiť výlučne v zmysle legislatívnych noriem Slovenskej republiky, aby všetky druhy odpadov boli zlikvidované legálne a spoplatnené podľa platných cenníkov použitých regulovaných skládok a cenotvorby vyplývajúcej zo zákona č. 329/2018 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadu. Prepravnú vzdialenosť na zvolenú skládku bude spracovateľ PD povinný preveriť a použiť vo výkaze výmer a rozpočte stavby.

Plán organizácie výstavby (POV)

- časový plán
- POV musí obsahovať dopravné trasy, zariadenie staveniska, potrebu energií počas výstavby a podobne
- v prípade potreby je do POV potrebné okrem iného zapracovať aj spôsob ochrany existujúcich drevín pred mechanickým poškodením počas výstavby, pred zaťažením koreňov stromov pojazdom, parkovaním vozidiel, skladovaním stavebných materiálov
- navrhnuť prenosné dopravné značenie a potrebné opatrenia (lávky, prechody, oplotenia) zabezpečujúce bezpečnosť verejnosti počas realizácie a prístup k vstupom a vjazdom rodinných domov prípadne prevádzok
- náhradné trasy a zriadenie dočasných autobusových zastávok Mestskej autobusovej dopravy konzultovať s dopravcom - spoločnosťou ARRIVA

Návrh plánu užívania verejnej práce

vypracovať v zmysle § 12, odsek (1), písm. a), bod 6 zákona č. 254/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov. Projektant je tiež povinný spolupracovať pri vypracovaní kontrolného a skúšobného plánu verejnej práce v zmysle § 12, odsek (1), písm. a), bod 3 zákona č. 254/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov so zhotoviteľom stavby. Zhotoviteľ stavby spracuje výsledný materiál – plán užívania verejnej práce podľa návrhu spracovaného projektantom. projektant bude spolupracovať pri vypracovaní kontrolného a skúšobného plánu verejnej práce v zmysle § 12 ods. 3 zákona č. 254/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov so zhotoviteľom stavby.



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

Rozpočet a výkaz výmer

spracovať po stavebných objektoch, resp. podľa dohodnutých podmienok na pracovných rokovaníach v rámci spracovávania projektu, položky musia byť v zmysle kódov rozpočtových cenníkov, a musia obsahovať definovanie figúr, výpočet množstiev jednotlivých položiek rozpočtu.

Vizualizácia

Vizualizácie v rozsahu jedného celkového pohľadu zhora - z nadhľadu a štyroch detailných pohľadov

Doklady

budú obsahovať: záznamy z kontrolných porád, situácie sietí overené príslušným správcom sietí a dotknutých orgánov štátnej správy, prípadné iné záznamy o dohodnutých technických riešeniach medzi objednávatelom a zhotoviteľom, ak sa také v priebehu prác vyskytnú.

Odborný autorský dohľad

výkon občasného OAD počas celej doby realizácie. Rozsah výkonu OAD požadovaný podľa prílohy č. 5 aktuálneho sadzobníka UNIKA.

Výsledný elaborát PD

Projektovú dokumentáciu – realizačný projekt je potrebné vypracovať v podrobnosti realizačného projektu, jednoznačne, s presným a podrobne spracovaným výkazom výmer, ktorý bude súčasťou súťažných podkladov na výber dodávateľa stavby. Projekt bude vypracovaný v slovenskom jazyku.

PD vyžadujeme odovzdať grafickú i textovú časť dokumentácie pre územné rozhodnutie:

- v písomnej (tlačenej) forme v 6-ich vyhotoveniach, (geodetické zameranie v 2-och vyhotoveniach)
- v elektronickej forme na CD nosiči – grafickú časť vo formáte súborov DWG alebo DGN v súradnicovom systéme S-JSTK, tabuľkovú časť vo formáte XLS, textovú časť vo formáte DOC a tiež v elektronickej forme na CD nosiči – grafickú časť, textovú časť a tabuľkovú časť v PDF

PD vyžadujeme odovzdať grafickú i textovú časť realizačného projektu:

- v písomnej (tlačenej) forme v 6-ich vyhotoveniach, (geodetické zameranie, výkaz výmer, rozpočet v dvoch vyhotoveniach)
- v elektronickej forme na CD nosiči – grafickú časť vo formáte súborov DWG alebo DGN v súradnicovom systéme S-JSTK, tabuľkovú časť (rozpočet a výkaz výmer s výpočtom množstiev) vo formáte XLS, textovú časť vo formáte DOC a tiež v elektronickej forme na CD nosiči – grafickú časť, textovú časť a tabuľkovú časť v PDF

- koordinačnú situáciu, výkresy trvalého dopravného značenia (TDZ) a prenosného dopravného značenia (PDZ) tlačiť 4x naviac

Projektová dokumentácia musí byť spracovaná v súlade:

- so zákonom č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v platnom znení,
- s vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona v platnom znení,
- s vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie v platnom znení,
- s príslušnými slovenskými technickými normami, európskymi normami, všeobecno-technickými požiadavkami na výstavbu,
- s ostatnými príslušnými platnými právnymi predpismi.

Pri spracovávaní projektovej dokumentácie bude zhotoviteľ rešpektovať:

- platný Územný plán mesta Trnava a ostatné strategické dokumenty mesta,
- vyjadrenia a stanoviská dotknutých orgánov a organizácií, napr. správcovia sietí,



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

- vyjadrenia odborných pracovníkov MsÚ v Trnave v rámci pracovných rokovaní k rozpracovanosti projektu a konzultácií.

Predmet plnenia bude spracovaný v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení vzhľadom na skutočnosť, že realizácia diela bude uskutočnená na základe verejného obstarávania na zhotoviteľa tejto investičnej akcie, čo znamená, že nie je možné v PD odvolávať sa na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov, ale iba presný opis ich parametrov.

Projekt z uvedeného dôvodu vypracuje:

- a) na základe výkonnostných a funkčných požiadaviek, ktoré môžu zahŕňať environmentálne charakteristiky; technické požiadavky sa musia určiť tak, aby boli zrejmé všetky podmienky a okolnosti dôležité na vypracovanie ponuky,
- b) odkazom na technické špecifikácie v poradí: slovenské technické normy, ktorými sa prevzali európske normy, európske technické osvedčenia, spoločné technické špecifikácie, medzinárodné normy, iné technické referenčné systémy zavedené európskymi normalizačnými organizáciami, alebo ak také neexistujú, národné technické osvedčenia alebo národné technické špecifikácie týkajúce sa projektovej dokumentácie, uskutočnenia stavebných prác a používania stavebných výrobkov, technické špecifikácie, ktoré pochádzajú z priemyselného odvetvia a sú týmto odvetvím všeobecne uznávané, normy pre oblasť obrany a špecifikácie obranného materiálu, ktoré sú obdobné týmto normám; takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“,
- c) na základe výkonnostných a funkčných požiadaviek uvedených v písmene a) s odkazom na technické špecifikácie uvedené v písmene b), ktoré slúžia ako prostriedok na zabezpečenie súladu s výkonnosťami a funkčnými požiadavkami, alebo
- d) odkazom na technické špecifikácie uvedené v písmene b) pre niektoré charakteristiky a odkazom na výkonnosť alebo funkčné požiadavky uvedené v písmene a) pre ostatné charakteristiky.

Technické požiadavky sa nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo tovarov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky. Takýto odkaz možno použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky /položky/ dostatočne presne a zrozumiteľne, a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“.

Ak sa použije odkaz na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, obchodné označenie, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby dodávateľ uvedie, prečo nebolo možné poskytnúť plnenie podľa písm. a), b), c) alebo d). Zhotoviteľ uvedie, čo sa považuje za ekvivalentné s označením všetkých parametrov, ktoré majú byť pri ekvivalencii skúmané s odôvodnením prečo je daný parameter potrebný. Opis predmetu plnenia nesmie odkazovať priamo a ani nepriamo na jedného výrobcu a ani jeho výrobok.

Dodávateľ sa zaväzuje zohľadňovať a navrhovať objednávateľovi riešenia šetrné k životnému prostrediu. Dodávateľ sa môže inšpirovať poznatkami Európskej komisie k jednotlivým produktovým skupinám (dostupné aj v slovenskom jazyku) na - http://ec.europa.eu/environment/gpp/eu_gpp_criteria_en.htm.

9. Kritérium na vyhodnotenie cenových ponúk: najnižšia cenová ponuka za celý predmet zákazky. Zákazka nie je rozdelená na časti.

10. Stanovenie zmluvných podmienok: verejný obstarávateľ uzatvorí s víťazným uchádzačom zmluvu o dielo, ktorá je prílohou tejto výzvy.



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

11. Lehota na predkladanie ponúk: do **04.09.2019 do 10,00 hod.**

12. Obsah ponuky:

Uchádzač vloží do systému JOSEPHINE:

- vyplnený a podpísaný krycí list ponuky
- vyplnený návrh zmluvy o dielo podpísaný štatutárom
- doklady požadované **v bode 13**

13. Podmienky účasti:

- uchádzač musí mať oprávnenie poskytovať služby s uvedením požadovanej činnosti k predmetu zákazky podľa § 32 ods. 1 písm. e) ZVO. Uchádzač nie je povinný predkladať požadovaný doklad. Verejný obstarávateľ je oprávnený použiť údaje z informačných systémov verejnej správy.
- uchádzačovi nesmie byť uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní podľa § 32 ods. 1 písm. f) potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu. Uvedené sa deklaruje predloženým čestným vyhlásením zo strany uchádzača a overuje sa prostredníctvom Registra osôb so zákazom - <https://www.uvo.gov.sk/register-osob-so-zakazom-490.html>
- Týmto nie je dotknuté právo uchádzača preukázať podmienky účasti prostredníctvom zápisu v Zozname hospodárskych subjektov podľa § 152 ZVO alebo v inom ekvivalentnom zozname platnom v Európskej únii, ak tento zápis preukazuje požadovanú skutočnosť.
- u uchádzača nesmie existovať dôvod na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. f).
- uchádzač predloží zoznam referenčných projektov, minimálne **tri** zákazky obdobného rozsahu a charakteru za posledné 3 roky. Zoznam bude obsahovať rozsah projektových prác, cena diela, názov investora a jeho kontakt. Za projekty obdobného rozsahu a charakteru verejný obstarávateľ považuje projekty kategórie dopravné alebo inžinierske stavby (pozemné komunikácie, parkoviská, námestia).

14. Spôsob predloženia ponuky:

Ponuka je vyhotovená elektronicky a vložená do systému JOSEPHINE umiestnenom na webovej adrese <https://josephine.proebiz.com/>.

Uchádzač má možnosť sa registrovať do systému JOSEPHINE – podrobné návody sú zverejnené v „Knižnici manuálov a návodov“ – ikona knihy vedľa vľavky jazyka – vpravo hore na stránke <https://josephine.proebiz.com>.

V predloženej ponuke prostredníctvom systému JOSEPHINE musia byť pripojené požadované naskenované doklady (odporúčaný formát je „PDF“) tak, ako je uvedené v tejto výzve a vyplnenie položkového elektronického formulára, ktorý zodpovedá návrhu na plnenie kritérií uvedených vo výzve.

Ak ponuka obsahuje dôverné informácie, uchádzač ich v ponuke viditeľne označí.

Ak ponuka obsahuje osobné údaje, uchádzač zabezpečí všetky zákonné povinnosti umožňujúce ich spracovávanie. Na osobné údaje uchádzač v ponuke výslovne upozorní.

Uchádzačom navrhovaná cena za dodanie požadovaného predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, bude vyjadrená v EUR (Eurách) s presnosťou na dve desatinné miesta a vložená do systému JOSEPHINE v tejto štruktúre: jednotková cena bez DPH, sadzba DPH, Jednotková cena vrátane DPH (Kritérium hodnotenia) v prípade, že na vyhodnotenie je určená cena s DPH. V prípade, že na vyhodnotenie je určená cena bez DPH tak v štruktúre: Jednotková cena bez DPH, sadzba DPH, Jednotková cena bez DPH (Kritérium hodnotenia).



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

Ak je uchádzač platiteľom DPH, navrhovanú celkovú zmluvnú cenu za predmet zákazky uvedie v nasledovnom zložení:

- a. navrhovaná (celková) zmluvná cena bez DPH v EUR,
- b. sadzba DPH v % a výška DPH v EUR,
- c. navrhovaná (celková) zmluvná cena spolu s DPH v EUR.

Ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie navrhovanú (konečnú) zmluvnú cenu celkom v EUR.

Na skutočnosť, že nie je platcom DPH upozorní v ponuke.

Ak sa v priebehu zmluvného vzťahu stane uchádzač platcom DPH, zmluvná cena sa nezvýši.

V prípade, že v priebehu procesu verejného obstarávania dôjde k legislatívnym zmenám v oblasti DPH, dotknuté časti budú príslušne upravené.

Ak bude úspešný uchádzač zdaniteľná osoba z iného členského štátu Európskej únie nebude uplatňovať DPH platnú vo svojej domovskej krajine z dôvodu oslobodenia poskytovania plnenia dodaného do iného členského štátu. Príslušnú daň z pridanej hodnoty odvedie v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky verejný obstarávateľ (v zmysle § 69, odsek 3 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení a podľa § 27 tohto zákona), ako nadobúdateľ plnenia z iného členského štátu v tuzemsku. V takomto prípade bude uchádzačovi prirátaná DPH k celkovej ponúkanej cene.

V prípade, ak ponuka bude obsahovať inú sadzbu DPH, aká je používaná na území SR, komisia odpočíta v ponuke udanú hodnotu DPH od celkovej ceny a pripočíta platnú sadzbu DPH používanú na území SR. Takýto úkon sa nepovažuje za zmenu ponuky.

Uchádzač môže predloženú ponuku vziať späť do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. Uchádzač pri odvolaní ponuky postupuje obdobne ako pri vložení prvotnej ponuky (kliknutím na tlačidlo „Stiahnuť ponuku“ a predložením novej ponuky).

15. Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi:

Poskytovanie vysvetlení, odovzdávanie podkladov a komunikácia („ďalej len komunikácia“) medzi verejným obstarávateľom/záujemcami a uchádzačmi sa bude uskutočňovať v štátnom (slovenskom) jazyku a spôsobom, ktorý zabezpečí úplnosť a obsah týchto údajov uvedených v ponuke, podmienkach účasti a zaručí ochranu dôverných a osobných údajov uvedených v týchto dokumentoch.

Verejný obstarávateľ bude pri komunikácii so záujemcami/uchádzačmi postupovať prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE. Tento spôsob komunikácie sa týka akejkoľvek komunikácie a podaní medzi verejným obstarávateľom a záujemcami, resp. uchádzačmi.

JOSEPHINE je na účely tohto verejného obstarávania softvér na elektronizáciu zadávania verejných zákaziek. JOSEPHINE je webová aplikácia na doméne <https://josephine.proebiz.com>. Na tejto adrese sú všetky technické požiadavky a návody na obsluhu systému.

Pravidlá pre doručovanie – zásielka sa považuje za doručenie záujemcovi/uchádzačovi ak jej adresát bude mať objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, tzn. ako náhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. Za okamih doručenia sa v systéme JOSEPHINE považuje okamih jej odoslania v systéme JOSEPHINE a to v súlade s funkcionalitou systému.

Obsahom komunikácie prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE bude predkladanie ponúk, vysvetľovanie súťažných podkladov alebo výzvy na predloženie ponuky, prípadné doplnenie súťažných podkladov alebo výzvy, vysvetľovanie predložených ponúk, vysvetľovanie predložených dokladov atď. V prípade, že verejný obstarávateľ rozhodne aj o možnosti iného spôsobu komunikácie než prostredníctvom komunikačného rozhrania JOSEPHINE, tak v súťažných podkladoch alebo vo výzve túto skutočnosť zreteľne uvedie. Ak bude uchádzač alebo ponuka uchádzača z daného tendru vylúčená, uchádzačovi bude prostredníctvom komunikačného



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

rozhrania systému JOSEPHINE oznámené vylúčenie s uvedením dôvodu. Úspešnému uchádzačovi bude prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE zaslané oznámenie, že sa jeho ponuka prijíma.

Ak je odosielateľom zásielky verejný obstarávateľ, tak záujemcovi resp. uchádzačovi bude na ním určený kontaktný e-mail (zadaný pri registrácii do systému JOSEPHINE) bezodkladne odoslaná informácia o tom, že k predmetnej zákazke existuje nová zásielka/správa. Záujemca resp. uchádzač sa prihlási do systému a v komunikačnom rozhraní zákazky bude mať zobrazený obsah komunikácie – zásielky, správy. Záujemca resp. uchádzač si môže v komunikačnom rozhraní zobrazovať celú históriu o svojej komunikácii s verejným obstarávateľom.

Ak je odosielateľom zásielky záujemca resp. uchádzač, tak po prihlásení do systému a k predmetnému obstarávaniu môže prostredníctvom komunikačného rozhrania odosielať správy a potrebné prílohy verejnemu obstarávateľovi. Takáto zásielka sa považuje za doručení verejnemu obstarávateľovi okamihom jej odoslania v systéme JOSEPHINE v súlade s funkcionalitou systému.

Verejný obstarávateľ odporúča záujemcom, ktorí si vyhľadali obstarávanie prostredníctvom webovej stránky verejného obstarávateľa, resp. v systéme JOSEPHINE (<https://josephine.proebiz.com>), a zároveň ktorí chcú byť informovaní o prípadných aktualizáciách týkajúcich sa konkrétneho obstarávania prostredníctvom notifikačných e-mailov, aby v danom obstarávaní zaklikli tlačidlo „**ZAÚJÍMA MA TO**“ (v pravej hornej časti obrazovky). Notifikačné e-maily sú taktiež doručované záujemcom, ktorí sú evidovaní na elektronickom liste záujemcov pri danej zákazke.

Verejný obstarávateľ umožňuje neobmedzený a priamy prístup elektronickými prostriedkami k súťažným podkladom a k prípadným všetkým doplňujúcim podkladom. Verejný obstarávateľ tieto všetky podklady/dokumenty bude uverejňovať ako elektronické dokumenty v príslušnej časti zákazky v systéme JOSEPHINE.

16. Mena a ceny uvádzané v ponuke:

Ponúkajúci uvedie cenu bez DPH a cenu s DPH v € (ak ponúkajúci nie je platiteľom DPH, uvedie túto skutočnosť v ponuke). Cenová ponuka musí zahŕňať všetky náklady na predmet zákazky.

17. Náklady na ponuku:

Všetky náklady a výdavky spojené s prípravou a predložením ponuky znáša uchádzač bez finančného nároku voči verejnemu obstarávateľovi, bez ohľadu na výsledok verejného obstarávania.

18. Informácia o výsledku vyhodnotenia ponúk uchádzačom:

Verejný obstarávateľ po vyhodnotení ponúk bezodkladne pošle všetkým uchádzačom informáciu o výsledku vyhodnotenia ponúk. Úspešnému uchádzačovi oznámi, že prijíma jeho ponuku, ostatným oznámi, že neuspeli.

Preskúmanie úkonov verejného obstarávateľa pri zákazkách podľa § 117 vykonáva orgán vnútornej kontroly – Hlavný kontrolór mesta Trnava.

19. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:

- v cene musia byť zahrnuté všetky priame i súvisiace náklady na vypracovanie projektovej dokumentácie;
- prebytočná zemina, ktorá vznikne pri výkopoch pod stavebnými konštrukciami sa bude umiestňovať na medzidepóniu – bližšie info počas prípravy projektovej dokumentácie;
- zákonný poplatok uviesť na krycom liste jednotlivých stavebných objektov samostatne, bez DPH;



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Pracovisko: Ulica Hlavná 5, 917 71 Trnava

- hlavným projektantom projektu bude projektant s odbornou spôsobilosťou dopravné alebo inžinierske stavby a všetci členovia projektového tímu musia mať potrebnú odbornú spôsobilosť, za čo zodpovedá hlavný projektant;
- uchádzačom odporúčame vykonať obhliadku miesta stavby, aby si sami overili a získali potrebné informácie, nevyhnutné na prípravu a spracovanie ponuky; uchádzač môže obhliadku vykonať kedykoľvek, nakoľko sa jedná o verejný priestor;
- v súvislosti so zadávaním zákazky bude verejný obstarávateľ spracúvať osobné údaje fyzických osôb uvedených v ponuke každého uchádzača, ktorý predložil ponuku v lehote na predkladanie ponúk. Uchádzač je dotknutou osobou, t. j. osobou, o ktorej sú spracúvané osobné údaje, ktoré sa jej týkajú. Osobné údaje budú spracúvané v súlade s platnou legislatívou za účelom predloženia ponuky, jej vyhodnotenia a zverejnenia v súlade so ZVO. Práva dotknutej osoby, ktorej osobné údaje sa spracúvajú, sú upravené v § 59 - § 66 zákona o ochrane osobných údajov a v Nariadení čl. 12 - čl. 18;
- verejný obstarávateľ predpokladá, že uchádzač pri spracovaní osobných údajov zabezpečil písomné súhlasy dotknutých osôb na spracovanie osobných údajov zo strany verejného obstarávateľa. Tieto osobné údaje sa spracovávajú na účely verejného obstarávania v súlade so ZVO. Verejný obstarávateľ žiada, aby bolo v ponuke uchádzača písomne uvedené, či tieto osobné údaje je verejný obstarávateľ oprávnený zverejniť alebo uvedie, či ide o dôverné informácie, ktoré nemožno zverejniť;
- pokiaľ bude cenová ponuka v rozpore s usmerneniami v tejto výzve, s uchádzačom nebude uzatvorená zmluva o dielo a bude oslovený uchádzač, ktorý sa umiestnil ako ďalší v poradí;
- v prípade, ak úspešný uchádzač odstúpi od svojej ponuky, verejný obstarávateľ môže uzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorý sa umiestnil ako ďalší v poradí.

S pozdravom

Prílohy:

- Krycí list ponuky
- Návrh zmluvy o dielo
- Situácie
- Fotodokumentácia

Mgr. Renata Gregušová, v.r.
útvar verejného obstarávania
na základe písomného poverenia